Amtsblatt

für die Stadt Duisburg

Zentralverwaltung

für Personal, Organisation und Informationstechnologie 47049 Duisburg Memelstraße 25-33

Nummer 19 27. Mai 2011 Jahrgang 38

Sonderausgabe

Amtliche Bekanntmachungen

Der Rat der Stadt tagt am Montag, dem 30. Mai 2011, 15.00 Uhr, im Rathaus Duisburg, Sitzungssaal 100, Burgplatz 19, 47051 Duisburg

Einlasskarten für Besucherinnen und Besucher der öffentlichen Sitzung sind beim Büro des Oberbürgermeisters im Rathaus Duisburg, Burgplatz 19, 47051 Duisburg, Zimmer 210, erhältlich oder können unter Tel.: 0203/283 2521 dort angefordert werden.

Die zur Beratung anstehenden Drucksachen der öffentlichen Sitzung können in der Zentralbibliothek, Düsseldorfer Straße 5-7, 47051 Duisburg, eingesehen werden.

Besucherinnen und Besucher haben außerdem die Möglichkeit, eine Stunde vor der Ratssitzung bei Herrn Bürgermeister Lensdorf (Anmeldung bitte in Zimmer 218 des Rathauses) Fragen zu den Beratungspunkten zu stellen.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Rates der Stadt vom 28.03.2011

Beschlussvorlagen

- 2. Bestellung eines Schriftführers für den Rat der Stadt Berichterstatter: Der Oberbürgermeister
- 3. Beschlussfassung über Ausschussvorlagen Berichterstatter: Der Oberbürgermeister
- 4. Änderung der Besetzung des Seniorenbeirates Berichterstatter: Der Oberbürgermeister
- 5. Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses

Genehmigung einer Dienstreise Berichterstatter: Der Oberbürgermeister

6. Hauptversammlung der Stadtwerke Duisburg AG und der Duisburger Verkehrsgesellschaft AG sowie Gesellschafterversammlung der Duisburger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH; hier: Jahresabschlüsse 2010, Konzernab-

DUISBURG

schluss 2010 Berichterstatter:

Ratsherr Bettermann -SPD-

7. Gesellschafterversammlung der Duisburger Werkstatt für Menschen mit Behinderung qGmbH;

hier: Jahresabschluss 2010 Berichterstatter: Ratsherr Wörmann -CDU-

8. Gesellschafterversammlung der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Duisburg mbH -GFW Duisburg;

hier: Jahresabschluss 2010 Berichterstatter: Ratsherr Mettler -SPD-

- 9. Gemeinnützige Gesellschaft für Beschäftigungsförderung mbH - GfB; hier: Gesellschafterversammlung der GfB Wirtschaftspläne 2011 der GfB und der WerkStadt Duisburg GmbH - WDG Berichterstatter: Ratsherr Prof. Dr. Kantel -GRÜNE-
- 10. Gesellschafterversammlung der Klinikum Duisburg GmbH (Klinikum GmbH); hier: Gründung eines Medizinischen Versorgungszentrums als GmbH Berichterstatter: Ratsherr Peters -SPD-
- 11. Gesellschafterversammlung der FrischeKontor Duisburg GmbH; hier: Jahresabschluss 2010 Berichterstatter: Ratsherr Mosblech -CDU-
- 12. "Vergabe von Gutachten an Herrn Rechtsanwalt Vauth durch die Stadt Duisburg und Gesellschaften des Konzerns Stadt Duisburg"
 - Der Beratungspunkt wurde von der DWG-Fraktion gem. § 6 Abs. 1 Geschäftsordnung für den Rat der Stadt eingebracht -

Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen Seiten 143 bis 146



- 13. Fortschreibung und Weiterentwicklung des Integrationspolitischen Prozesses Berichterstatter: Der Oberbürgermeister
- 14. Umsetzung interkultureller Standards; hier:
 - Fort- und Weiterbildung als Qualitätsmerkmal interkultureller Kompetenz flächendeckend für alle Beschäftigten der städtischen Kernverwaltung.
 - Etablierung von Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner für interkulturelle Belange in allen städtischen Ämtern und Institutionen Berichterstatter:

Der Oberbürgermeister

- 15. Änderung der Entgeltordnung für den Besuch der Lehranstalt für pharmazeutisch-technische Assistentinnen und Assistenten (PTA), Klöcknerstraße 48, 47057 Duisburg; hier: Anhebung des Lehrgangsbeitrages und Erhebung einer Aufnahmeund Prüfungsgebühr Berichterstatter: Ratsherr Edel -SPD-
- 16. Einrichtung des Bildungsganges "Zweijährige Berufsfachschule im Berufsfeld Sozial- und Gesundheitswesen - Staatlich geprüfte/r Heilerziehungshelfer/in und mittlerer Schulabschluss für Bewerber/innen mit Hauptschulabschluss" Berichterstatter: Ratsherr Ibe -CDU-
- 17. HSK 2010, Nr. 3401012 "Optimierung Flächenbindung an Schulen"; hier: Auflösung der GGS Dislichstraße, 47137 Duisburg, zum 01.08.2011 Berichterstatter: Ratsherr Blumenthal -SPD-
- 18. Anträge auf Sonderzuschüsse zu den Betriebskosten der Kindertagesstätten Berichterstatterin: Ratsfrau Pflug -SPD-
- 19. 1. Förderung der Begegnungs- und Beratungszentren (BBZ) und der Seniorentreffs (ST) ab 2012,

- Erfahrungsbericht zur Arbeit in den BBZ und ST 2009/2010
 Berichterstatter:
 Ratsherr Lieske -SPD-
- Konzept zur Steuerung von Vergnügungsstätten;
 hier: Stand der Konzepterarbeitung,
 Ziele des Konzepts, räumliche Umsetzung in den Stadtbezirken

Berichterstatter:

Ratsherr Börner -SPD-

- 21. Satzung über das besondere Vorkaufsrecht an Grundstücken im Ortsteil Duisburg-Marxloh Berichterstatter: Ratsherr Dierkes -Die Linke.-
- hausen vom 10.03.2011 zur Nutzungsänderung einer baulichen Anlage;
 hier: Nutzungsänderung von Postdienststelle in einen Getränkefachmarkt und einen Briefzustellstützpunkt, Rathausallee 6, 47239 Duisburg (Az.: BV 2010-1131); Beanstandung gemäß § 37 Abs. 6 Satz 5 in Verbindung mit § 54 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW)
 Berichterstatter:
 Der Oberbürgermeister

22. Beschluss der Bezirksvertretung Rhein-

- 23. 4. Änderung der Satzung der Wirtschaftsbetriebe Duisburg Anstalt des öffentlichen Rechts über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Duisburg (Straßenreinigungsund Gebührensatzung)
 Berichterstatter:
 Der Oberbürgermeister
- 24. Beauftragung eines Wirtschaftsprüfers für den Jahresabschluss 2011 der Wirtschaftsbetriebe Duisburg – AöR Berichterstatter: Der Oberbürgermeister
- 25. Bebauungsplan Nr. 956 1. Änderung - Walsum -; hier:
 - 1. Entscheidung über Stellungnahmen
 - 2. Aktualisierung der Begründung

- 3. Satzungsbeschluss Berichterstatter: Ratsherr Berner -SPD-
- 26. Bebauungsplan Nr. 596 B -Wehofen-;
 - 1. Verkleinerung des Geltungsbereiches
 - 2. Umstellung des Verfahrens auf § 13 a BauGB
 - 3. Beschluss zur erneuten öffentlichen Auslegung

Berichterstatter:

Ratsherr Berner -SPD-

27. Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses

Bebauungsplan Nr. 1171 -Marxloh-"Weseler Straße";

hier:

- 1. Aufstellungsbeschluss
- 2. Prioritätenliste
- 3. Verzicht auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit

Berichterstatter:

Der Oberbürgermeister

28. Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses

Bebauungsplan Nr. 1169 -Obermarxloh- "Duisburger Straße"; hier:

- 1. Aufstellungsbeschluss
- 2. Prioritätenliste
- 3. Verzicht auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit

Berichterstatter:

Der Oberbürgermeister

- 29. Veränderungssperre Nr. 96 hier: Satzungsbeschluss Berichterstatter: Ratsherr Kaiser -SPD-
- Bebauungsplan Nr. 1089 -Hochheide-Am Alten Schacht; hier:

iier:

- 1. Entscheidung über Äußerungen und Stellungnahmen
- 2. Aktualisierung der Begründung
- 3. Satzungsbeschluss Berichterstatter:

Ratsherr Vohl -SPD-



- 31. Bebauungsplan Nr. 1071 -Hochheide-;
 - 1. Beschluss zum beschleunigten Verfahren
 - 2. Beschluss zur öffentlichen Auslegung

Berichterstatterin:

Ratsfrau Leiße -GRÜNE-

32. Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses

Bebauungsplan Nr. 1177 - Ruhrort – Umgehungsstraße;

hier:

- 1. Aufstellungsbeschluss
- 2. Prioritätenliste

Berichterstatter:

Der Oberbürgermeister

- 33. Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 5.52 -Mitte-; hier:
 - Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses der FNP-Änderung Nr. 5.30 | B - Innenstadt –
 - Aufstellungsbeschluss Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 5.52
 –Mitte

Berichterstatter:

Bürgermeister Osenger -SPD-

- 34. Flächennutzungsplan-Änderung Nr.5.53 Mitte -Berichterstatter:Bürgermeister Osenger -SPD-
- 35. Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 5.41 -Duissern-; hier: Beschluss zur öffentlichen Auslegung Berichterstatterin: Ratsfrau Leiße -GRÜNE-
- 36. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 2021 -Duissern-; hier: Beschluss zur öffentlichen Auslegung Berichterstatterin: Ratsfrau Leiße -GRÜNE-
- 37. Bebauungsplan Nr. 1130 -Wanheimerort- "Didier-Werke"; hier:
 - a) Beschluss zur öffentlichen Auslegung

- b) Weiterführung des Verfahrens nach § 13 BauGB
- c) Verzicht auf die frühzeitige Beteiligung der ÖffentlichkeitBerichterstatter:Bürgermeister Osenger -SPD-
- 38. Bebauungsplan Nr. 1136
 -Hochemmerich- "Zentrum";

hier:

- 1. Erweiterung des Geltungsbereiches
- 2. Verzicht auf die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit
- 3. Verzicht auf die Umweltprüfung und den Umweltbericht
- 4. Beschluss zur öffentlichen Auslegung

Berichterstatter:

Ratsherr Friedrich -SPD-

- 39. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 2032 - Hochemmerich, "Duisburger Straße"; hier:
 - 1. Aufstellungsbeschluss
 - 2. Prioritätenliste Berichterstatter: Ratsherr Friedrich -SPD-
- 40. Verlängerung der Veränderungssperre Nr. 91 in Duisburg-Hochemmerich; hier: Satzungsbeschluss Berichterstatter: Ratsherr Friedrich -SPD-
- 41. Verlängerung der Veränderungssperre Nr. 80; hier: Satzungsbeschluss

Berichterstatterin:

Ratsfrau Leiße -GRÜNE-

42. Bebauungsplan Nr. 946 1. Änderung -Rheinhausen- "Gewerbepark Hohenbudberg";

hier:

- 1. Aufstellungsbeschluss
- 2. Prioritätenliste

Berichterstatter:

Ratsherr Friedrich -SPD-

- 43. Bebauungsplan Nr. 1126 -Wanheim-;
 - 1. Entscheidung über vorgebrachte Stellungnahmen
 - 2. Aktualisierung der Begründung
 - 3. Satzungsbeschluss

Berichterstatter: Ratsherr Rich -GRÜNE-

Anträge/Anfragen

44. Gemeinsamer Antrag
SPD Fraktion
Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Fraktion Die Linke.

Geschäfte der laufenden Verwaltung; hier: Haushaltsmittel für juristische Dienstleistungen

45. **Antrag der Fraktion Die Linke.**Änderung der Ausschussbesetzung

Mitteilungsvorlagen

- 46. Delegierte des Integrationsrates der Stadt Duisburg im Hauptausschuss des Landesintegrationsrates
- 47. Petition zum Erhalt des Unfallortes der Loveparade
- 48. Ratsbeschlüsse vom 28.03.2011 zur DS 11-0601 und zur DS 11-0605; hier: Beanstandung der Beschlüsse
- 49. Haushaltssicherungskonzept 2010; hier: Controllingbericht zum 31.03.2011
- 50. Gutachten der Professoren Junkernheinrich und Lenk "Haushaltsausgleich und Schuldenabbau Konzept zur Rückgewinnung kommunaler Finanzautonomie im Land Nordrhein-Westfalen -"
- 51. Gemeinsame Bewerbung der Metropole Ruhr um die EU-Auszeichnung "Grüne Hauptstadt Europas (European Green Capital)"
- 52. Zweites Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung des Zweiten Buches Sozialgesetzbuch für das Land NRW vom 21.12.2010; hier: Bildung einer Rückstellung im Jahr 2010
- 53. Projekt Duisburg2027/Entwurf der Strategie für Wohnen und Arbeiten

Herausgegeben von:
Stadt Duisburg, Der Oberbürgermeister
Zentralverwaltung für Personal, Organisation
und Informationstechnologie
Memelstraße 25-33, 47049 Duisburg
Telefon (02 03) 2 83-36 48
Telefax (02 03) 2 83-25 71
E-Mail amtsblatt@stadt-duisburg.de
Jahresbezugspreis 35,00 EUR
Das Amtsblatt erscheint zweimal im Monat

Druck: ESD - Einkauf und Service Duisburg

K 6439

Postvertriebsstück Entgelt bezahlt Deutsche Post AG

54. Grüngürtel Duisburg-Nord

(ohne Sonderausgaben)

- Sanierungsverfahren Duisburg-Bruckhausen und –Beeck (Bereich an der Arnoldstraße);
- Normenkontrolle Klage zur Überprüfung der Rechtmäßigkeit der Sanierungssatzung Duisburg-Nord
- Abschließender Vermerk der Gemeindeprüfungsanstalt NRW über die Prüfung des Jahresabschlusses des Immobilien-Management Duisburg (IMD) zum 31.12.2009

Duisburg, den 19. Mai 2011

7. Verlängerung der Frist zur Erfüllung

der Bauverpflichtung für ein unbebau-

tes städtisches Grundstück "Zu den Rehwiesen" im Ortsteil Duisburg-We-

Sauerland Oberbürgermeister

dau

Auskunft erteilt: Herr Brinkmeier Tel.-Nr.: 0203/283-2521

Nichtöffentliche Sitzung

 Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung des Rates der Stadt vom 28.03.2011

Beschlussvorlagen

- Rückkauf von Anteilen der Stadtwerke Duisburg AG durch die Duisburger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH Berichterstatter: Ratsherr Bettermann -SPD-
- 3. Factory-Outlet-Center (FOC); hier: Verfahren zur Grundstücksvergabe

Berichterstatter zu den Punkten 3 bis 7:

Ratsherr Overdick -CDU-

- 4. Verkauf eines unbebauten städtischen Grundstückes an der Sterneckstraße in Duisburg-Buchholz
- Verkauf eines Grundstückes im Ortsteil Bruckhausen, Kronstraße 12, 14, 16
- 6. Verkauf eines unbebauten städtischen Grundstücks an der Derfflingerstraße in Duisburg-Neudorf